

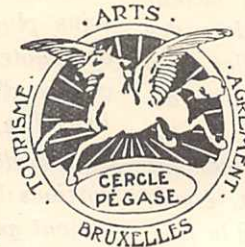
PÉGASE

SOCIÉTÉ ROYALE - FONDÉE EN 1906

CYCLOTOURISME

Affilié à la
Fédération Belge
du Cyclotourisme

LOCAL :
Taverne "AU PRINCE DE GALLES"
Rue Fossé-aux-Loups, 34
BRUXELLES



SECRETARIAT GENERAL :

Rue de Moscou, 25. — Téléphone 37.11.87.

Ouvert tous les jours

ouvrables, sauf le samedi, de 19 à 21 heures.

TRÉSORERIE :

Rue de la Victoire, 219. — Téléphone 37.37.88

Compte chèques postaux : Mr Stock, 1472.12

Les articles signés n'engagent que leur auteur.

COMPTABILITÉ CYCLOTOURISTIQUE

A la fin d'un exercice, l'industriel et le commerçant établissent leur bilan; examinent dans les chiffres, dans les graphiques, l'évolution favorable ou défavorable de leur entreprise.

Il est indispensable pour une association, comme la nôtre, d'aborder également l'examen de son activité.

La nouvelle tactique, adoptée pour l'élaboration de son programme, qui a surtout recherché la collaboration des bonnes volontés, a répondu à ce qu'on pouvait attendre d'elle. Elle a été ce qu'elle devait être.

Nos différents types d'excursions ont trouvé, parmi les membres, un accueil certes flatteur si nous nous rapportons aux chiffres de participation. — La catégorie « Standard » fut, certes la plus fréquentée et elle a le mieux répondu à l'ambiance de la majorité des membres. Elle a climatisé leurs goûts, leurs aptitudes cyclotouristiques et elle représente, d'une manière parfaite, ce que fut, ce qu'est actuellement, ce que sera demain et toujours le « Pégase ».

« Pégase » constitue, parmi les milieux cyclotouristiques belges, une entité propre, une collectivité ayant un maximum de cohésion et appréciant l'ampleur de l'idéal cyclotouristique à poursuivre en commun.

Permettez-moi cette comparaison assez libre, mais elle rend assez bien l'esprit de cette personnalité du « Pégase ». Faites fondre ou calciner des substances diverses et variées dans un creuset; analysez le produit obtenu

vous y trouverez un corps composé, exprimant une valeur à titre d'alliage. Pégase assimile également des éléments divers et par son influence attractive, les adapte très rapidement à sa vie propre. Facteur de vitalité extrêmement intéressant et qui mérite d'être apprécié tout particulièrement.

La catégorie « Randonnée » fut un essai qui n'a peut-être pas accusé les résultats escomptés mais qui mérite toutefois toute notre attention. Son maintien ne doit même pas faire l'objet d'un examen. Les perfectionnements techniques de la bicyclette; le désir de performance de notre jeunesse constituent des raisons suffisantes pour en exiger sa conservation. Chercher une formule nouvelle pour en développer la cadence d'activité; voilà principalement ce qui doit retenir l'attention des dirigeants. La catégorie « Cyclocampeur » a connu, également, sa crise de croissance. Cette initiative reste, toutefois, à l'actif de la société, un énorme succès et le moment opportun semble venu d'apporter des directives mesurées et réfléchies dans cette phase d'activité.

La question du pilotage reste un poste comptable fort épineux. On ne s'improvise pas pilote d'un groupe. Le cyclotourisme groupé et dirigé se développera, avec succès, suivant la valeur et l'intérêt des excursions projetées; suivant la manière effective avec laquelle elles seront conduites. — « Pégase » a affronté, dans ce domaine, un système assez hasardeux pour le présent, mais fertile en espérances pour l'avenir. Il a cherché,

parmi les jeunes membres, des éléments aptes à étudier, à supputer leurs possibilités de piloter. Tout se tient dans cette charge : la psychologie des tendances diverses du groupement, la souplesse d'adapter le goût personnel à la complexité du nombre ; la connaissance parfaite, topographiquement et touristiquement, d'un itinéraire ; non point à l'instar d'un cycliste désireux de parcourir une région suivant la valeur et le confort des routes mais comme un cyclotouriste curieux du pittoresque d'un site, d'un sous-bois, d'un horizon reposant ou violent par son âpreté de lignes tourmentées ; du folklore des petites chapelles, des vieux donjons dont les vieilles pierres sculptées restent un témoignage permanent des fastes du passé. Initier son groupe, lui communiquer cet enthousiasme des beautés de la nature : voilà certainement la principale nécessité du pilote. Le pilote doit, également, trouver cette formule subtile de devenir, à la fois, le camarade et celui dont on accepte les décisions spontanément. — Formule très exigeante à sa base, car tout en refusant la contrainte de la discipline groupée ; elle fait appel à la volonté de l'unité et à l'acceptation volontaire des loisirs dirigés.

Le perfectionnement des pilotes doit être poursuivi ; beaucoup de travail reste à faire pour parfaire cet état de faits ; il y aura incontestablement du déchet mais l'expérience s'avérera irrévocablement probante et le Comité aura fait preuve d'un caractère de prévoyance

avertie en s'appliquant au renforcement technique des pilotes du « Pégase ».

Je reste un partisan convaincu d'une école de pilotage cyclotouristique avec un programme approprié sur la géographie touristique, l'éducation physique, les connaissances cyclotechniques mais cela ne peut pas être l'oeuvre d'un club, seul un organisme central comme la F.B.C. pourrait envisager cette réalisation.

Il me semble, néanmoins, nécessaire d'apporter des soins plus que vigilants à la spécialisation touristique des pilotes. En tenant compte qu'un champ d'action circulaire d'un diamètre de 120 kms, dont le centre est Bruxelles, peut être prospecté au cours de nos excursions dominicales ; nous pouvons envisager de le sectionner en portions déterminées qui seraient étudiées tout particulièrement par les pilotes. Ils pourraient de cette manière amener nos membres dans des sites caractéristiques et peu connus.

De nombreux problèmes similaires devront encore intéresser vos dirigeants pour adapter le « Pégase », à l'évolution et aux exigences nouvelles du cyclotourisme.

Mais, n'oubliez jamais que votre solidarité sincère, votre adhésion de sympathie sont les facteurs principaux pour les résoudre avec succès.

Charles 'T SEYEN.

Assemblée mensuelle et statutaire du lundi 6 décembre 1937

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle, qui aura lieu, le *lundi 6 décembre 1937*, à 20 h. 30' précises, au local, Taverne Au Prince de Galles, rue Fossé-aux-Loups, 34, Bruxelles.

Ordre du Jour :

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée ;
2. Admission et présentation de nouveaux membres ;
3. Exposé d'ensemble sur la situation matérielle du cercle ;
4. Nomination de deux membres vérificateurs (examen de la comptabilité du cercle et vérification des comptes) ;
5. Fête du Réveillon de Noël (vendredi 24 décembre 1937) ;
6. Modification à apporter aux articles 5, 34 et 35 des Statuts ;
7. Communications diverses.



Le Bureau du Comité se réunira, à son local, Taverne Au Prince de Galles, rue Fossé-aux-Loups, 34, le *lundi 13 décembre 1937*, à 21 h.

Les membres du Comité Central sont invités à remettre au trésorier leur compte clôturé des dépôts « faïons, insignes et plaquettes ».

La Commission « Tourisme » se réunira au local précité, le *lundi 27 décembre 1937*, à 20 h. 30'.

Prière d'adresser toute la correspondance au secrétariat-général, rue de Moscou, 23, Bruxelles.

Excursions cyclistes dominicales

A — Groupe Standard

Chaque dimanche : réunion à 9 h. 30', entrée du Bois de La Cambre (avenue Louise). Retour prévu vers 13 heures.

Pilotes : 5-12 : M. Reynaerts ; 12-12 : M. Porta ; 26-12 : M. Remy.

Promenade pédestre

Dimanche 19-12-1937. — Visite de la ville de Bruges. Dép. par ch.-fer : Bruxelles-Midi : 8 h. ; arr. : Bruges, 9 h. 2'. Coût du voyage : frs 27—. Les inscriptions, accompagnées du montant du voyage, peuvent parvenir au Secrétariat-général jusqu'au 10 décembre inclus (compte chèques postaux : 1472.12, du trésorier, M. Stock). Réunion salle des guichets de la station de Bruxelles-Midi 7 h. 30'.

Parler de *Bruges* avec des amis et aussitôt l'un d'entr'eux nous signalera l'admirable peinture de Gilsoul « Tournant du canal » avec son rêve nostalgique tandis qu'un autre nous entretiendra de la souffrante langueur de Rodenbach. L'interprétation picturale ou littéraire d'un site comme *Bruges* ne doit pas, toutefois recueillir spontanément nos suffrages. La facilité du voyage, 60 minutes d'express et allons-nous même voir cette vieille cité de la Flandre qui a conservé le mieux son cachet et son atmosphère du moyen-âge. Verrons-nous le Dyver, le Quai du Rosaire, le Béguinage sous un jour de tristesse, sous une pluie qui a bien, elle aussi, son caractère national ou, au contraire dans la lumière cuivrée d'un soleil hivernal. Peu importe, nous serons absorbés par le cadre archaïque de ces quais, de la cathédrale St-Sauveur, de la maison Gruuthuuse ; de son Beffroi et nous serons émerveillés par la beauté de cette cité, au sujet de laquelle tout n'a pas été dit et tout ne sera jamais dit. Venez avec nous, le *dimanche 19 décembre 1937*, à *Bruges*. Ce voyage vous permettra de passer des heures charmantes dans l'ambiance des grands spectacles que nous réservera ce trésor artistique qu'est *Bruges*.

Pilote : M. Charles 't Seyen.

Visite documentaire

Les membres, inscrits pour la visite des installations scientifiques de l'Observatoire Royal de Belgique sont invités à se réunir, le *dimanche 5 décembre 1937*, à 9 h. 30', précises, avenue Circulaire, 3, Uccle (tramway vicinal O). Chef de groupe : M. G. de Koster.

LIBRES OPINIONS

Fuyons les grand'routes !

Si bon nombre de cyclotouristes ont pour les sentiers une réelle prédilection et les considèrent à juste titre comme leur véritable domaine, il en est d'autres au contraire qui n'ont pour les petits chemins que peu de sympathie, voire même une certaine aversion.

Qu'un randonneur se garde de quitter la route, rien de plus logique. Mais, que des cyclotouristes, touristes avant tout, puissent se complaire à parcourir les fastidieuses grand'routes, là je ne comprends plus.

Evidemment lorsqu'il s'agit de visiter une région un peu éloignée, il faut avoir recours à la route. Pour faire, par exemple, les bords de la Meuse, il ne peut être question de faire Bruxelles-Namur par des routes secondaires et des sentiers. Mais dans ce cas, la route n'est qu'un moyen, alors que trop souvent, elle est considérée comme but même de l'excursion.

Certes, il est des routes très jolies. En Ardenne, terre prodigue en beauté, elles le sont toutes, encore que les sentiers le sont bien davantage. Malheureusement, en raison de la distance, nous ne pouvons que trop rarement excursionner dans ces régions. D'autre part, dans un rayon de 60 kilomètres autour de Bruxelles, qu'y a-t-il comme routes pittoresques ? Peu de chose. La route de Mont-Saint-Pont à Clabeq, dans la riante vallée du Hain, est fort belle : à gauche s'étendent les prairies où serpente la rivière, à droite les flancs boisés du valon où s'étagent çà et là quelques habitations. Sont également pittoresques les routes de Hal à Nivelles et Hal-alsemberg, quelques autres encore. Mais ce sont là des exceptions, en général les grand'routes sont monotones et sans attraits.

Par contre, dans ce même rayon, que de sites enchanteurs dès qu'on s'engage dans les sentiers. Ils nous conduisent au sein de la nature, nous mettent en intimité avec elle, intimité que brise toujours la grand'route par sa présence même, si jolie soit la région qu'elle traverse. Ils nous révèlent tout le caractère d'une contrée, nous laissent des souvenirs inoubliables, tandis que rapidement les paysages des grand'routes s'imprécient et se confondent dans la mémoire. Combien différente sera l'impression d'un voyage en Campine, suivant que vous aurez gardé la route plutôt que de vous engager à travers bruyères et bois de sapins, par ces petits chemins qui semblent ne mener nulle part, tant ils sont capricieux, côtoyant çà et là une chaumière.

La Flandre ne m'attire guère. La monotonie de ses paysages est peu faite pour me plaire (peut-être qu'avec l'âge je changerai d'avis et que vers la cinquantaine je la préférerai à l'Ardenne!). Cependant de mes excursions en Flandres, je garde quelques bons souvenirs, notamment du Lac d'Overmeire au cadre merveilleux et de ce pittoresque petit sentier des digues de l'Escaut où M. Van Twembek nous pilota cette année.

Le Brabant wallon que j'aime tout particulièrement et qui certes, est, après l'Ardenne, la plus belle région de notre pays, offre par son sol vallonné, une variété de sites merveilleux. Aussi, est-ce pour moi un plaisir sans égal que de le parcourir par monts et par vaux, à travers les bois, les campagnes et les prairies, dans les vallées et sur les crêtes. Constamment le paysage varie, c'est là tout l'attrait du sentier. Il vous fait passer à travers champs vous révélant la campagne dans toute sa splendeur. Il permet de pérégriner dans les bois si différents les uns des autres.

Nombreux aussi sont les rivières et les ruisseaux que longe un petit chemin : la Senne, la Voer, la Dyle et tant d'autres. C'est une joie de les suivre, car ils donnent aux sites qu'ils traversent un charme tout spécial ; parfois un vieux moulin, un petit pont en accentuent encore l'originalité. Paysage idyllique que celui aux environs de Beersel où mène un petit sentier longeant la Senne qui, en de gracieux méandres, arrose de superbes pâturages, où le saule et le peuplier contrastent si singulièrement. Les vallons de Linkebeek et de Beersel, les hauteurs d'Alsemberg et de Braine-le-Comte, les plateaux d'Ohain aux vastes horizons, les environs de Court-St-Etienne, Bousval, Ronquières, autant de régions splendides, sillonnées de routes de terre, sentiers et chemins creux par où il fait bon s'en aller, bien meilleur je vous assure que par les insipides grand'routes ... si confortable soit le macadam ou la piste cyclable.

Raymond REMY.

Grand Gala Touristique

Samedi 4 décembre 1937

Nous vous prions d'assister à la conférence, présentée par M. Doret, directeur de l'O.N.A.T. (Office National Autrichien du Tourisme) sur « l'Autriche, tourisme en hiver et en été », ce samedi 4-12-1937 à 20 h. 30', dans la grande salle de la taverne *Au Prince de Galles*, rue Fossé-aux-Loups, 34, Bruxelles. Une jolie collection de projections fixes ainsi que différents films cinématographiques illustreront agréablement cet exposé touristique. Une audition de musique tyrolienne (disques) complètera judicieusement l'intérêt attractif de cette réunion.

Réveillon de Noël

(Vendredi 24 décembre 1937).

Le Comité invite cordialement les membres à assister à la réunion amicale qui sera organisée au local, rue Fossé-aux-Loups, 34, Bruxelles. Au cours de la soirée, un souper sera organisé dont le prix a été fixé à frs 20.— par couvert. (Participation non obligatoire).

MENU

Consommé de Volaille
Filets de Sole au Chablis
Bouchée Maréchale
Selle de Chevreuil rôtie
Compote de Calville
Bûche de Noël

Les membres, désirant participer au Banquet, sont priés de transmettre leur adhésion au trésorier, M Stock, rue de la Victoire, 219, Bruxelles. (Ch. Postaux : 1472.12).

Banquet annuel

Le Comité a décidé de remettre cette réunion traditionnelle au dimanche 16 janvier 1938. Le programme assez chargé du cercle durant le mois de décembre ; les fêtes de Noël et du Nouvel-An, sont divers éléments sérieux qui peuvent contrecarrer le succès de cette manifestation.

Le Banquet aura lieu au *Restaurant du Moulin d'Or*, rue des Pierres, 38, Bruxelles-Centre. Le prix du menu est fixé à frs 24.— (pouboire compris). Les inscriptions sont acceptées, dès maintenant, par le trésorier.

Cartes kilométriques

Les membres sont invités à remettre leur carte kilométrique pour l'exercice 1937 au Secrétariat-général, rue de Moscou, 23, St-Gilles. Ces documents devront être rentrés au plus tard le samedi 25-12-1937 pour pouvoir bénéficier de la participation au travail de pointage et de classement.

Les membres, désireux de recevoir une nouvelle carte kilométrique pour l'exercice 1938, sont priés d'en faire la demande au Secrétariat général du cercle.

Modification partielle des Statuts

Au cours de l'assemblée statutaire du 6-12-1937, le Comité soumettra à votre approbation, les modifications à apporter à l'article 5 des Statuts. Ajouter les mots : Sont membres donateurs, ceux qui paient une cotisation annuelle minimum de 100 francs. Remplacer le chiffre 20 par 25. (Sont membres honoraires, ceux qui paient une cotisation minimum de 25 francs). A l'article 34 des Statuts : Remplacer le chiffre 12 par 15. (La cotisation pour les membres effectifs est de 15 francs par an ...). A l'article 35 des Statuts : Remplacer le chiffre 12 par 15. (Un membre, admis au cours du 4^e trimestre, paie une cotisation de 15 francs ...).

La situation financière du cercle, les projets d'extension d'activité dans de nouveaux domaines cyclotouristiques, font exiger des solutions nouvelles pour stabiliser notre budget. Au cours de l'exercice 1937, une gestion sévère des fonds fut faite, toutefois la hausse massive des fournitures (papier : 70 %) nous met dans l'obligation de vous proposer une légère augmentation de la cotisation annuelle. D'autre part, pour permettre aux dirigeants d'atteindre les objectifs qu'ils briguent pour la société ; nous insistons vivement auprès de nos membres, dont la situation matérielle le permet, d'adhérer à la catégorie des membres honoraires (frs 25.— par an). M. Ch. t Seyen fournira des précisions au cours de l'assemblée statutaire du 6-12-1937, au point de vue de la trésorerie, du Pégase et vous exprimera le désir du Comité de conserver une situation budgétaire saine permettant de continuer un travail constructif ; permettant non seulement de donner à la situation présente, un *standing* solide et efficient mais d'assurer l'avenir du cercle. Nous ne doutons pas de la clairvoyance de nos membres pour approuver cette décision du Comité, admise à l'unanimité, en séance du

12-11-1937, dictée uniquement par le désir de satisfaire les desiderata cyclotouristiques des membres.

LA VIE AU PÉGASE

L'humble sagesse du grillon « pour vivre heureux, vivons cachés » n'est certes point une servitude mais au contraire un bonheur auquel nous aspirons tous. Hélas, certains hommes sont promus, souvent malgré leur désir, à des dignités qui les placent sur socle, affublés les uns d'un habit vert, d'autres d'un short, d'un s'fflet et ... d'une bicyclette.

Voulant satisfaire votre curiosité, je vais tenter de vous silhouetter l'intimité de deux de ces malheureux qui travaillent pour assurer la vitalité de votre club et à qui, par compensation, vous permettrez d'avoir l'illusion d'être un personnage dont le dévouement à la cause du cyclotourisme, sera concrétisé, un jour, sous la forme d'une statue en duralumin.

* * *

Dring ... dring ... dring ... et vous voilà à l'intérieur d'un magasin sans avoir la moindre préoccupation d'y acheter un des nombreux objets exposés. Votre sens olfactif est toutefois soucieux par les nombreuses effluves qui lui parviennent. Certes, rien de désagréable ; cela vous fait songer agréablement à une délicieuse friction à la lavande ; à des bonbons à la réglisse et avec moins de plaisir aux chassis de vos fenêtres qui doivent être repeints. Durant ces réflexions extrêmement intéressantes ; grand bruit dans la pièce voisine ; joyeux babil de gosses que l'on devine charmants. Cette attente fait présumer d'ailleurs la préparation commerciale : coup de peigne ; vérification du sourire mais la porte s'ouvre ! « Monsieur désire ? ... ».

Le pseudo-client a envie de s'excuser, d'acheter une brosse à dents ou un torchon quelconque mais ce n'est déjà plus le droguiste au tablier blanc qui est devant vous ; des paroles décisives, éminemment importantes sont prononcées ; je reste confondu devant cette responsabilité des actes à conclure et c'est avec le plus profond respect ainsi que la plus grande sympathie que je quitte ces lieux, oubliant complètement que j'y ai côtoyé du sel-de-soude et des paquets de shampoing ; j'ai d'ailleurs également omis d'acheter la brosse à dents et le torchon. Les affaires du « Pégase » planent au-dessus de ces basses contingences matérielles.

* * *

37.37.88 ... patiemment je laisse sonner mon appel téléphonique, mon oreille s'échauffe mais mon corres-

pendant ne décroche pas. Une heure après, nouvelle tentative, même résultat négatif. Au cours de la journée, divers essais pour toucher celui qui m'est nécessaire demeurent infructueux. Abandonnant les avantages de l'acoustique électrique; je me décide à rendre visite à ce collègue « qu'on n'entend pas ». Devant son home, mon cœur bat la chamade comme à un premier rendez-vous d'amour (rassurez-vous de l'allusion, c'est déjà très loin). Le verrais-je? Je sonne inlassablement mais cette

cavatine d'un goût douteux ne fait pas « apparaître Rosine au balcon ».

Ironie de mes débuts de reporter; j'ai voulu vous entretenir des faits intimes d'un de vos meilleurs dirigeants. Eh bien, voilà la vérité, il travaille quand vous dormez; il dort quand vous travaillez; il mange quand vous ... bref j'ai renoncé à satisfaire votre curiosité. J'ai l'intention de lui écrire tout banalement une lettre.

Ch. 'T SEYEN.

● Maisons recommandées ●

SOBRUCO, 79 - 81, quai de l'Industrie, Bruxelles

Charbons et cokes, qualité et poids garantis.
Représentant : F. LEVAQUE (membre du Cercle).
Chaussée de Vleurgat, 104, Ixelles.
Tél. 21.00.00 (Sobruco), 48.50.94 (privé).

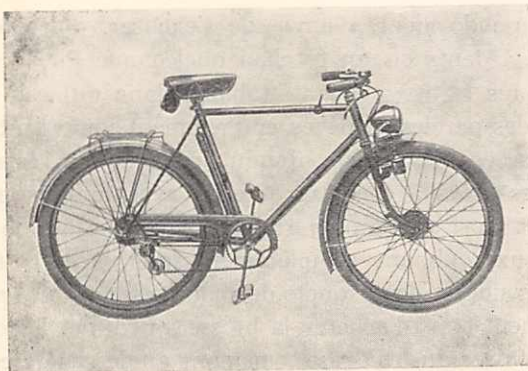
HARKER'S SPORTS, 51, rue de Namur, Bruxelles

Matériel de Camping et accessoires. Spécialité de tentes légères pour cyclistes. Remises importantes aux membres du *Pégase*, sur présentation de la carte de membre.

THOMANN

La Maison du Cyclotouriste

M. BAIX, 28, boulevard Baudouin, BRUXELLES



Le plus beau choix de vélos cyclotouristes et tandems

— TOUTES LES SPÉCIALITES EN MAGASIN —

Facilités de paiement — Remise spéciale aux membres du cercle

AU PROGRÈS

A. ROLLUS, 31-33, rue du Midi, Bruxelles

Tout équipement pour cyclistes et campeurs. Imperméables — Culottes — Gabardines. 10 % de remise aux membres du Cercle « *Pégase* ». — On accepte les bons d'achat.

TENTES VAN CALCK, 46, rue du Midi, Bruxelles

imperméables garanties, 2 personnes, 55 fr. dim. 183×122, haut. 105; tente 200×140, haut 110, murs de 30 cm. 110 francs. Sacs spéciaux pour vélos; tous accessoires et vêtements pour tous les sports. Forte remise aux membres du *Pégase*.

P. VAN DER VEKEN, fabricant, 29, rue Souveraine, Ixelles-Bruxelles

TENTES en tissu imperméabilisé, à partir de 45 frs.

PÈLERINE IMPERMÉABLE "RAINEX"

pour Cyclistes, Touristes, etc.. Pratique, légère, durable. En vente dans les principales maisons de Cycles & Sports. Gros : Av. VAN VOLXEM, 91, BRUXELLES. — Téléphone : 44 28 67.

CYCLES VAN HAUWAERT, 32, boulev. Baudouin

Demandez nos prix spéciaux offerts exceptionnellement à tous les membres du *Pégase* (se munir de la carte de membre).

CAMPING. Rue de la Croix de Fer, 40, Bruxelles

Tout matériel et accessoires.
Les plus bas prix. Les plus fortes remises.